

Bizkaia

Arazola (Atxondo): neuken
Arrieta: eukí nuen, **neukén*
Bakio: eukífi néuen
Bermeo: aukí naßen
Berriz: neukén
Bolibar: neukén
Busturia: eukí néßen
Dima: éukí néuen
Elantxobe: eukí neuen
Elorrio: náuken
Errigoiti: eukí náuen, **neukán*
Etxebarri: aukí nendun
Etxebarría: naukén, néuken
Gamiz-Fika: neukén
Getxo: eukí nun
Gizaburuaga: neukan
Ibarruri (Muxika): eukí naßen
Kortezubi: eukí néßan, **neukón*
Larrabetzu: neujen
Laukiz: eukí nun
Leioa: eukí néndun
Lekeitio: neukan
Lemoa: eukí náuen
Lemoiz: eukí neun
Mañaria: eukí néßan, néuken
Mendata: eukí neßan
Mungia: eukí naßen, **néukan*
Ondarroa: neukan
Orozko: aukí nindun, náujen
Otxandio: aukí noan, **náuken*
Sondika: eukí dót (?)
Zaratamo: eukí nauén, **néukan*
Zeanuri: neuken
Zeberio: eukí néndun
Zollo (Arrankudiaga): eukí nindun
Zornotza: eukí néuen, **néuken*

Araba

Aramaio: náuken

Gipuzkoa

Aia: bánún, neukán
Amezketá: néukén
Andoain: nakán
Araotz (Oñati): neukan
Arrasate: neuken
Arroa (Zestoa): naukán

Asteasu: [ez da galdetu]
Ataun: nuén, neukán, néuken
Azkoitia: neuken
Azpeitia: neukén
Beasain: neugén
Beizama: neukán
Bergara: neukan
Deba: nakán
Donostia: nun, **nakan*
Eibar: neukan
Elduain: nú:n, **néuken*
Elgoibar: neukan
Errezil: neukán
Ezkio-Itsaso: neukén
Getaria: neukán
Hernani: nun, nákan
Hondarribia: nuen
Ikaztegieta: neukan, **neuken*
Lasarte-Oria: nuén (?), nakán, **néukán*
Legazpi: neuken
Leintz Gatzaga: neuken
Mendaro: náukan
Oiartzun: naukán
Oñati: neukán
Orexa: neukán
Orio: nun
Pasaia: nuen, **nékan*
Tolosa: naukán
Urretxu: naukén, naukán
Zegama: néukén

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Aburrea
Alta: nauké, nindaúké
Alkotz: náukeⁿ
Aniz: banáuken
Arbizu: naukán
Beruete: pánun
Donamaria: [ez da galdetu]
Dorrao / Torrano: nakán
Erratzu: [ez da galdetu]
Etxalar: banuen, banáukan
Etxaleku: náuken
Etxarri (Larraun): nú:n, náuken
Eugi: naukén
Ezkurra: neuken
Gaintza: néaukén, néaokén
Goizueta: nun, **náukán*
Igoa: nú:n, naukén

Jaurrieta: náukjen
Leitza: nun, néukén
Lekaroz: nuen
Luzaide / Valcarlos: [ez da galdetu]
Mezkiritz: náuke
Oderitz: nú:n, náukén
Suarbe: banwén
Sunbilla: náuk^am
Urdiain: nukán
Zilbeti: nuén
Zugarramurdi: náukan

Lapurdi

Ahetze: [ez da galdetu]
Arrangoitze: atjekitsen nin
Azkaine: náukan
Bardoze: [ez da galdetu]
Beskoitze: náukasún (mark.)
Donibane Lohizune: atjikitsen nuen, **naukán* (?)
Hazparne: [ez da galdetu]
Hendaia: naukán
Itsasu: **banáukan*
Makea:
Mugerre: [ez da galdetu]
Sara:
Senpere: artsen nú:n, **náukan*
Urketa: [ez da galdetu]
Uztaritze: šinešten nú:n, **náukan*

Nafarroa Beherea

Aldude: naukán
Arboti: [ez da galdetu]
Armendaritze: nákon
Arnegi: banáukán
Arrueta:
Baigorri: naukean (mark.) (?)
Bastida: [ez da galdetu]
Behorlegi: naukán
Bidarrai: ná:ukan
Ezterenzubi: náuken
Gamarte: atšitse nian
Garrúze: [ez da galdetu]
Irisarri: naukán
Izturitze: baní:n
Jutsi: banauken
Landibarre: atjikitsen nuen
Larzabale: [ez da galdetu]
Uharte Garazi: naukán

Zuberoa

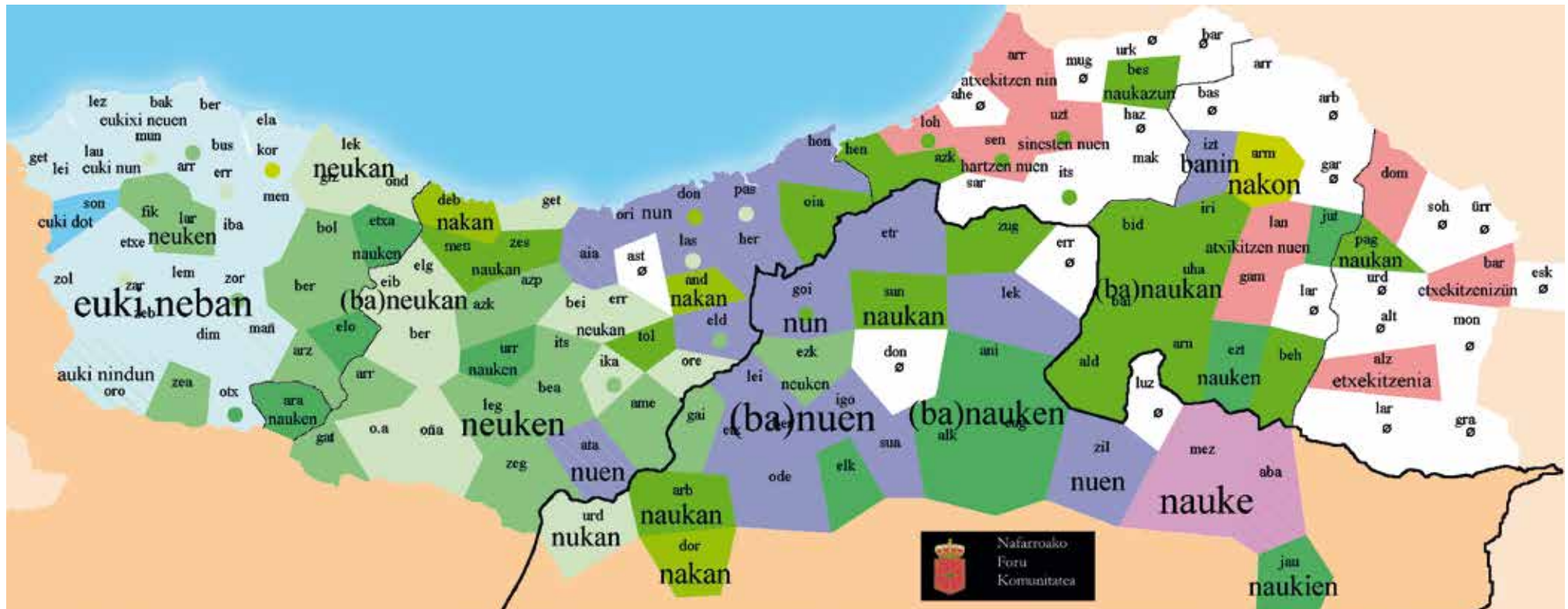
Altzai: etjekitsenjä (mark.)
Altzürükü: [ez da galdetu]
Barkoxe: etjekítsenísyn (mark.)
Domintxaine: atšitsenjén
Eskiula: [ez da galdetu]
Larraine: [ez da galdetu]
Montori: [ez da galdetu]
Pagola: náukan (?)
Santa Grazi: [ez da galdetu]
Sohüta: [ez da galdetu]
Urdiñarbe: [ez da galdetu]
Ürrüstoi: [ez da galdetu]

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ataun (G): néuken

1439. Mapa: EDUKI [+iragan, nik-hura]

GALDERA: 92470



	(ba)neukan
	(ba)neuken
	neukon
	(ba)naukan
	(ba)nauken
	nakan
	nauke
	nindauke
	(ba)nauen
	euki neban
	euki dot
	atxikitzen nuen

- Erantzunak lortzeko honako galdera hauek egin dira: "Tenía una casa bonita / je possédais une belle maison" eta "je le tenais prisonnier".

- Lematizazioa egiterakoan adizki trinkoak eta perifrastikoak bereizi dira lehenik. Ondoren, trinkoen artean, *eduki* eta *ukan* aditzei dagozkien adizkien arteko bereizketa egin da. Perifrastiko guztiak, ordea, elkarrekin lematizatu dira "atxikitzen nuen" superlemaren barnean.

- "Euki neban" superlemaren barnean honako erantzun hauek bildu dira: auki naben, auki nendun, auki nindun, auki noan, euki nauen, euki neben, euki nendun, euki naben, euki neuen, euki neun, euki nindun, euki nuen, euki nun, eukixi neuen eta euki neban.

Getxo: *Nik etxe polite eukí nun.*

Sondika: *Nik euki dót polite etxea.*

Etxebarri: *Nik aukí nendun etzé poli pat.*

Ikastegieta: *Saldu egin nun neuken etxea.*

Donostia: *Nik leen etxe polita nun.*

Abaurregaina: *Oilartáko nindauké báya ezú balió.*

Donibane Lohizune: *Preso atxikitzen nuen.*

Armendaritze: *Preso nakon.*

Ezterenzubi: *Ehoaindako náuken.*